



CHÂTEAU
DE PIZAY



HOTEL - SPA - RESTAURANT - GÉNOTHÈQUE

La piscine est un espace de tranquillité et de relaxation pour tous / The swimming pool is a space of tranquility and relaxation for all.

OUVERT DE 07H00 à 23H00 / OPEN FROM 07:00 a.m. to 11:00 p.m.

TENUE CORRECTE EXIGÉE / PROPER ATTIRE REQUIRED

PISCINE RESERVEE AUX CLIENTS DE L'HÔTEL / WIMMING POOL RESERVED FOR HOTEL GUESTS

BAIGNADE NON SURVEILLÉE / UNSUPERVISED SWIMMING



Toute personne ayant réservé une chambre ou suite de l'Hôtel est considéré comme ayant tacitement accepté les conditions du règlement ci-dessous. Les usagers de la piscine s'engagent à respecter les différents articles de ce règlement

Art. 1 – La piscine est ouverte d'avril à octobre de 07h00 à 23h00. La Direction se réserve le droit de modifier les horaires ou de fermer la piscine notamment pour des raisons techniques, d'hygiène, de sécurité, intempérie ou pandémie...

Art. 2 – La piscine est une piscine d'hôtel privée, son usage est gratuit et exclusivement réservé à la clientèle ayant réservée une chambre à l'hôtel. La clientèle sans hébergement, les invités et les visiteurs ne sont pas autorisés.

Art. 3 – Les serviettes de bain sont fournies par l'hôtel et mises à disposition dans votre chambre.

Art. 4 – Le port du maillot de bain est obligatoire : pour les femmes sont autorisées : maillot de bain 1 ou 2 pièces, pour les hommes sont autorisés : slip ou boxer de bain, pour les enfants sont autorisés : les T-shirts anti-UV, pour les bébés : les couches étanches sont obligatoires. *(Les shorts longs, bermudas, T-shirt, mankinis, sous-vêtement, strings, microkinis, burkinis, monokinis, combinaisons de plongée... sont interdits).* Les usagers doivent rester correctement et décemment vêtus.

Art. 5 – Les enfants mineurs doivent être obligatoirement accompagnés d'un adulte responsable et seront sous sa responsabilité et surveillance.

Art.6 – La douche, ainsi que le passage dans le pédiluve, sont obligatoires en entrant et en sortant du bassin. L'accès aux bassins est interdit aux personnes présentant des signes caractéristiques de maladie contagieuse ou épidermique non munie d'un certificat de non-contagion, ainsi qu'aux personnes en état de malpropreté évidente ou en état d'ébriété.

Art. 7 – Tout acte ou comportement de nature à porter atteinte à la décence, aux bonnes mœurs, à la tranquillité des baigneurs, au bon ordre et à la propreté de l'établissement, est formellement interdit.

Art. 8 – L'utilisation de radios et d'enceintes pour la diffusion de musique et autres nuisances sonores sont interdites. La piscine est un endroit de calme et de détente

Art.9 – Les jeux, balles, engins nautiques et autres objets flottants sont interdits, à l'exception des équipements de sécurité des jeunes enfants.

Art.10 – Il est interdit de courir aux abords de la piscine, de se baigner hors des horaires d'ouverture, d'accéder à l'espace piscine en cas d'orage ou tout autre événement météorologique dangereux, de cracher, de ramener des animaux même tenus en laisse, de laisser des déchets alimentaires, de jeter ou de pousser une personne dans l'eau, d'utiliser du savon ou tout autre produit similaire dans le bain, d'éclabousser les participants à la baignade, de sortir l'eau du bassin, de crier et d'organiser des jeux violents, bruyants, dangereux ou immoraux aux abords de la piscine et dans le bassin, de jeter des objets, des cailloux ou toute autre chose dans l'eau. De photographier/filmer sans le consentement des personnes concernées.

Art. 11 – Le mobilier de jardin à disposition autour de la piscine est sous la responsabilité des utilisateurs qui devront prendre toutes dispositions et précautions afin de le conserver en bon état.

Art. 12 – La Direction ne peut être tenue pour responsable en cas de perte, vol, oubli ou détérioration de vos objets personnels ;

Art. 13 – Le non-respect du règlement intérieur pourra entraîner l'éviction du baigneur

Nous vous remercions pour votre compréhension et comptons sur votre coopération.

La Direction du Château de Pizay



Anyone who has reserved a room or suite at the Hotel is considered to have tacitly accepted the conditions of the regulations below. Pool users undertake to respect the various articles of these regulations.

Art. 1 – The swimming pool is open from April to October from 07:00 to 23:00. The Management reserves the right to modify the schedules or to close the swimming pool, in particular for technical, hygiene, safety, bad weather or pandemic reasons...

Art. 2 – The swimming pool is a private hotel swimming pool, its use is free and exclusively reserved for customers who have reserved a room at the hotel. Customers without accommodation, guests and visitors are not allowed.

Art. 3 – Bath towels are provided by the hotel and made available in your room.

Art. 4 – Wearing a swimsuit is compulsory: for women are allowed: 1 or 2 piece swimsuit, for men are allowed: swim briefs or boxers, for children are allowed: anti-UV T-shirts, for babies: waterproof nappies are compulsory. (Long shorts, bermudas, T-shirts, mankinis, underwear, thongs, microkinis, burkinis, monokinis, wetsuits... are prohibited). Users must remain properly and decently dressed.

Art. 5 – Young children must be accompanied by a responsible adult and will be under his responsibility and supervision.

Art.6 – The shower, as well as the passage in the footbath, are compulsory when entering and leaving the pool. Access to the pools is prohibited for people showing characteristic signs of contagious or epidermal disease who do not have a certificate of non-contagion, as well as for people in a state of obvious uncleanliness or in a state of inebriation.

Art. 7 – Any act or behavior likely to undermine decency, good morals, the tranquility of bathers, good order and the cleanliness of the establishment is strictly prohibited.

Art. 8 – The use of radios and speakers for broadcasting music and other noise pollution is prohibited. The swimming pool is a place of calm and relaxation

Art.9 – Games, balls, watercraft and other floating objects are prohibited, with the exception of safety equipment for young children.

Art.10 – It is forbidden to run around the swimming pool, to swim outside opening hours, to access the swimming pool area in the event of a storm or any other dangerous weather event, to spit, to bring animals even if kept on a leash, leaving food waste, throwing or pushing a person into the water, using soap or any other similar product in the bath, splashing bathing participants, going outside water in the pool, shouting and organizing violent, noisy, dangerous or immoral games around the pool and in the pool, throwing objects, pebbles or any other thing into the water. To photograph/film without the consent of the persons concerned.

Art. 11 – The garden furniture available around the swimming pool is the responsibility of the users who must take all measures and precautions to keep it in good condition.

Art. 12 – The Management cannot be held responsible in the event of loss, theft, forgetting or deterioration of your personal items;

Art. 13 – Failure to comply with the rules of procedure may result in the eviction of the bather

We thank you for your understanding and count on your cooperation.

The Management of the Château de Pizay